

## BANDUE X (2017) RESÚMENES/ABSTRACTS

1) FRAGILIDAD, MAL Y CULPA EN *LAS DOS ALMAS* DE AGUSTÍN DE HIPONA / Fragility, evil and guilt in Augustine of Hippo's *The two souls*: Claudio César Calabrese. Universidad Panamericana. Campus Aguascalientes. México

Resumen: Casi a los inicios de la prolongada disputa de Agustín con los maniqueos, esta da un giro inesperado, pues pasa del ataque a la doctrina a una nueva estrategia: colocarse a sí mismo en el centro de la polémica para mostrar la fragilidad existencial y doctrinal de su juventud («lo que debí decir y no supe»). Esta estrategia retórica tiene como eje inhabilitar el núcleo de la teodicea de maniqueísmo, especialmente en lo que se refiere a sus consecuencias morales: el carácter sustancial del mal, según se presenta en el mito precósmico que expone su dualismo radical. La decisión agustiniana de colocar el mal en la voluntad del hombre post-adámico, en quien el deseo se presenta como apego a los bienes mudables, es, sin dudas, el paso más significativo en esta obra. Consideramos que Agustín da forma a sus conceptos sobre la naturaleza y origen del pecado a partir de su respuesta a la moral que surge del mito maniqueo. En ella comienza a ganar lugar la doctrina de la deliberación, aunque sin llegar a definirla completamente, la que concluirá en *La ciudad de Dios* XI, 22 con la noción clásica del mal como «privación de bien».

*Palabras clave:* Agustín de Hipona, maniqueísmo, mito, mal, culpa

Abstract: Almost at the beginning of Augustin's prolonged dispute with the Manicheans, it takes an unexpected turn, from the attack on doctrine to a new strategy: to place himself in the center of the controversy to show the existential and doctrinal fragility of his youth, («*what I should have said and I did not know*»). This rhetorical strategy has as its axis to disable the core of the theodicy of Manichaeism, especially as regards its moral consequences: the substantial character of evil, as presented in the pre-cosmic myth that exposes its radical dualism. The Augustinian decision to place evil in the will of the post-Adamic man, in whom desire presents itself as an attachment to the changeable goods, is without any doubt the most significant step in this work. We consider that Augustine gives form to his concepts on the nature and origin of the sin from its response to the morality that arises from the Manichaeic myth. In it, the doctrine of deliberation begins to take its place, although without a full definition it and it will conclude in *De civitate Dei* XI, 22 with the classical notion of evil as «deprivation of good.»

*Keywords:* Augustine of Hippo, Manichaeism, myth, evil, guilt

2) DE IMANES Y MEZQUITAS: ANÁLISIS DEL ISLAM EN CANARIAS DESDE LA PERSPECTIVA DE LAS MUJERES Y LOS CONVERSOS / Imams and mosques: analysis of Islam in the Canary Islands from the perspective of women and converts: Victoria Contreras Ortega. Universidad de La Laguna

Resumen: En este artículo queremos evidenciar aquellas demandas y retos que respecto a la mezquita y los imanes tienen en Canarias por una parte las mujeres, tanto musulmanas

de origen como conversas, y por otra los conversos que, aun siendo varones, no escapan a la misma realidad que sus compañeras en la nueva fe en estos asuntos. Para ello primeramente delinearemos la historia del islam y los conversos a esta religión en el archipiélago canario. Posteriormente nos centraremos en la revisión de tres temas diferenciados. El primero trata de las percepciones que como creyentes tienen musulmanes de origen respecto de los conversos, y viceversa. El segundo evidencia un gran escollo que encontramos en las mezquitas, claramente masculinizadas, que es la falta de participación en la toma de decisiones por parte de las mujeres y, en consecuencia, la ausencia de un liderazgo femenino. Por último se trata el problema de comunicación que deriva de la presencia de imanes que no hablan español.

*Palabras clave:* Islas Canarias, Musulmanes, mujeres, conversos, mezquitas, imanes.

**Abstract:** In this article we want to highlight the demands and challenges that women, both Muslims of origin and converts, have in the Canary Islands in regard to the mosque and imams, and converts who, although being male, do not escape from the same reality as their companions in the new faith in these matters. First we are going to delineate the history of Islam and the converts to this religion in the Canary Islands. We will then focus on the review of three distinct issues. The first one deals with the perceptions that Muslims of origin have of converts as believers, and vice versa. The second evidences a major stumbling block that we find in the clearly masculinized mosques, which is the lack of participation in decision-making by women and, consequently, the absence of female leadership. Finally, it deals with the problem of communication derived from the presence of non-Spanish speaking imams.

*Keywords:* Canary Islands, Muslims, women, converts, mosques, imams.

3) EL LITIGIO ENTRE EL DIOS ANFIARAO Y LOS PUBLICANOS (73 A.E.): PODER, POLÍTICA Y RELIGIÓN EN LA DOMINACIÓN ROMANA DE GRECIA / The dispute between the god Amphiaraos and the publicans (73 b. C.): Power, politics and religion in Greece under Roman rule: *José A. Delgado Delgado*. Universidad de La Laguna

**Resumen:** Entre los primeros materiales exhumados por la Sociedad Arqueológica de Atenas en el santuario de Anfiarao (Oropo, Beocia) se cuenta una estela de mármol con el texto de una carta oficial de los cónsules romanos del año 73 a.e. a los oropios (*IOropos* 308). Su estudio es el objeto de este trabajo. Se trata de un litigio en el que se pone en duda la condición divina del titular de un afamado centro de culto griego. La extensión, complejidad y riqueza de la inscripción permite rastrear las condiciones históricas precisas del momento, la identidad y posición de las partes en el pleito y las circunstancias concretas que lo rodearon. El documento revela, en definitiva, los pormenores de una disputa legal en torno a la cual orbitaron motivos, fuerzas e intereses cuya investigación abre una puerta al intrincado territorio de los politeísmos antiguos.

*Palabras clave:* Epigrafía griega; Roma republicana; Grecia bajo dominación romana; Oropo; religión romana; religión griega; politeísmo; lugares de culto griegos; publicanos; Anfiarao; Sila; Cicerón.

Abstract: Among the first materials exhumed by the Archaeological Society of Athens in the sanctuary of Amphiaraos (Oropos, Boeotia) is a marble stele with the text of an official letter of Roman consuls (73 b. C.) to the Oropians (*IOropos* 308). It is a dispute in which the divine condition of the owner of a famous Greek cult place is questioned. The extension, complexity and richness of the inscription allows to trace the precise historical conditions of the moment, the identity and disposition of the parties in the lawsuit and the concrete circumstances that surrounded it. The document reveals, in short, the details of a legal dispute around which orbited motives, forces and interests whose investigation opens a door to the intricate territory of ancient polytheisms.

*Keywords:* Greek Epigraphy; Roman republic; Greece under Roman rule; Oropos; Roman Religion; Greek religion; Polytheism; Greek cult places; Publicans; Amphiaraos; Sulla; Cicero.

#### 4) EL ANTIGUO RITO LITÚRGICO HISPÁNICO Y SUS CANTOS / The ancient Hispanic liturgical rite and its chants: *Inmaculada Férrez del Amo*. Instituto Universitario de Ciencias de las Religiones. Universidad Complutense de Madrid

Resumen: Este estudio sobre el antiguo rito litúrgico hispánico está centrado en el proceso de conformación de la liturgia hispano-visigótica, con la contribución literaria y musical de los Padres de la Iglesia visigótica, las bases de la codificación litúrgica que realiza Julián de Toledo, y el extraordinario trabajo de Isidoro de Sevilla. También se hablará de cómo transcurre el rito hispánico tras la irrupción musulmana, y se mostrará la estructura y variedad de elementos que conforman la misa, atendiendo especialmente a sus cantos, las formas verdaderamente propias de este rito. El estudio también recogerá las denominadas tradición del norte y tradición del sur de los manuscritos y su escritura musical, además del proceso de transición al rito romano. Finalmente, se hablará de labor que realiza el Cardenal Cisneros con su recuperación para la capilla mozárabe de la Catedral de Toledo.

*Palabras clave:* rito litúrgico hispánico, rito mozárabe, cantos de la liturgia hispánica, misa hispánica, Isidoro de Sevilla, tradición del norte y del sur, Cisneros.

Abstract: This study of the ancient Hispanic liturgical rite focuses on the process via which the Hispanic-Visigothic liturgy took shape, with the contribution of the Fathers of the Visigothic Church, the foundations laid by Julian of Toledo for the codification of the liturgy, and the extraordinary effort of Isidore of Seville, in particular his musical liturgical contributions. It will also deal with how the Moslem irruption affected the Hispanic rite, in addition to highlighting the structure and variety of different elements that make up the mass, paying special attention to its chants: the forms that are truly specifics of this rite. The study also explores what are known as the Northern and Southern tradition of manuscripts and their musical notation, as well as the process of transition to the Roman rite. Lastly, mention will be made of the work of Cardinal Cisneros, with the restoration of the Mozarabic rite in the Cathedral of Toledo.

*Keywords:* Hispanic liturgical rite, Mozarabic rite, chants of the Hispanic liturgy, Hispanic mass, Isidore of Seville, Northern and Southern tradition, Cisneros.

#### 5) MUERTE Y BUDISMO EN ESPAÑA: ORÍGENES Y PUESTA EN MARCHA DEL PROTOCOLO FUNERARIO BUDISTA / Death and Buddhism in Spain: Origins and

implementation of the Buddhist Funeral Protocol: *Pablo Martínez de Villa De las Heras*. Instituto Universitario de Ciencias de las Religiones. Universidad Complutense de Madrid

Resumen: La necesidad de gestionar la muerte desde unos cánones budistas por parte de algunas escuelas activas en el país, ha llevado a que la Federación de Comunidades Budistas Española (FCBE) ponga en marcha –con ayuda del impulso y patrocinio del Ministerio de Justicia– un protocolo funerario gracias a una sólida cooperación entre una empresa funeraria privada y el budismo, hecho que implica el reconocimiento público de prácticas religiosas muy diferentes de las habituales en la sociedad española.

A través de una metodología doble (bibliográfica y trabajo de campo cualitativo), se pretende mostrar cómo, gracias a la labor de la FCBE, se ha elaborado, negociado, y gestionado la creación del protocolo funerario budista considerado pionero a nivel europeo dadas sus pautas protocolarias y sus características.

Se realizará un acercamiento a las problemáticas a las que se enfrenta en la actualidad el protocolo; los preámbulos de su creación; algunos ejemplos de gestión de la muerte desde cánones budistas tanto en España como en otros países; y a cómo la FCBE se ha consolidado, implantado, y visibilizado en un país en el que se encuentran otro tipo de procedimientos funerarios que bien pueden relacionarse con este protocolo.

*Palabras clave:* Budismo, España, muerte, protocolo funerario, pederación budista.

Abstract: The need to manage the death from Buddhist canons by some schools active in the country, has caused that the Federation of Spanish Buddhist Communities (FCBE) launch –with help from the impulse and sponsorship of the Ministry of Justice– a funeral protocol thanks to a strong cooperation between a private funeral company and Buddhism, fact that implies the public recognition of religious practices that are considered very different from the habitual ones in the Spanish society.

Through a double methodology (bibliographic and qualitative field work), it is intended to show how the creation of the Buddhist funeral protocol has been elaborated, negotiated, and managed thanks to the work of the FCBE, a protocol considered a pioneer at European level due to its guidelines and features.

An approach will be made to the problems that the protocol is currently facing; the preambles of its creation; some examples of death management from Buddhist canons in Spain and in other countries; and how the FCBE has been consolidated, implanted, and made visible in a country where there are other types of funeral procedures that may well relate to this protocol.

*Keywords:* Buddhism, Spain, Death, Funerary protocol, Buddhist Federation.

6) CARNICEROS, EMBALSAMADORES Y MUJERES: EL “TABÚ” DE LA SANGRE DERRAMADA ENTRE LOS ABORÍGENES CANARIOS / Butchers, embalmers and women: the “taboo” about the spilled blood of the Canarian aborigines: *Sergio Pou Hernández*. Universidad de La Laguna

Resumen: En este trabajo se estudian tres capítulos de la cultura de los aborígenes de Canarias relacionados con la concepción de la sangre. Consisten en el especialista que trata la carne o el carnicero, los encargados de las tareas tanatoprácticas llamados por las fuentes los «embalsamadores» y algunos fenómenos periódicos en el mundo femenino como la menstruación y el parto. A ojos de los aborígenes canarios, tales actividades eran tenidas

como «oficio vil» y, probablemente, tales ciclos bajo la cualidad de estar tabuados, con lo que eran objeto de procedimientos de aislamiento y ritos de limpieza. Para analizar tales cuestiones se emplean términos ampliamente discutidos como el concepto de tabú y contaminación, se profundiza en la simbología de la sangre y, finalmente tras un somero análisis de las fuentes canarias, se indican las consideraciones sobre el papel de la sangre derramada dentro de la comunidad aborigen vinculados a la concepción de impureza y a los preceptos rituales.

*Palabras clave:* tabú, contaminación, aborígenes canarios, sangre, carniceros, embalsamadores, mujeres, menstruación, muerte.

**Abstract:** In this paper we study three chapters in the Canarian aboriginal culture related to the conception of blood. These are about the specialist dealing with the flesh, the butcher, the people in charge of the tanatopractical tasks, also known by many sources as the embalmers, and some periodic phenomenons in the female's world as menstruation and labour. To the Canarian natives view, these activities were taken as evil ones, and the mentioned periodic phenomenons were taboo, therefore, the people related to them would be isolated or submitted to cleanliness rituals. The analysis of these questions, widely discussed concepts as contamination and taboo are used, the symbology of the blood is investigated in depth, and finally, after a light analysis of Canarian sources, we give opinions about the spilled blood role of the aboriginal community related to the meaning of impurity and the ritual precepts.

*Keywords:* taboo, contamination, Canarian aborigines, blood, butchers, embalmers, women, menstruation, death.

7) EL MISTERIO DE MELQUISEDEC EN EL CRISTIANISMO ANTIGUO A LA LUZ DE LOS ROLLOS DEL MAR MUERTO / The Mystery of Melchizedek in Ancient Christianity in the light of the Dead Sea Scrolls: *Adolfo D. Roitman*. Museo de Israel, Jerusalén

**Resumen:** La figura de Melquisedec, que aparece mencionada expresamente en las Escrituras solamente dos veces en la Biblia Hebrea (Gn 14,18-20; Sal 110,4) y una vez en el Nuevo Testamento (Heb 7), se convirtió en un topos importante en la literatura patristica, como así también en la polémica del cristianismo contra diversas herejías y el judaísmo, constituyéndose en un tema popular en la iconografía bizantina. La Epístola a los Hebreos fue un punto de inflexión en la manera de percibir este personaje en la antigüedad, cuando el otrora rey-sacerdote de Salem de carácter terrenal en las fuentes judías antiguas (Gn 14; Apócrifo del Génesis; Pseudo-Eupólemo; Filón de Alejandría; Flavio Josefo), fue caracterizado en esta obra neotestamentaria como un ser eterno (7,3). A partir de ese momento, la figura de Melquisedec jugó un papel significativo en las especulaciones heterodoxas de algunas sectas cristianas (por ejemplo, la herejía de los «Melquisedequianos»), considerándolo un «gran poder» celestial superior a Cristo (Teodoto el banquero), un «ángel» (Orígenes), o incluso identificándolo con el «Espíritu Santo» (Hieracas el egipcio). Asimismo, Melquisedec fue interpretado como una figura soteriológica en la literatura gnóstica, teniendo un carácter celestial-angelical, sacerdotal y guerrero. ¿Cómo se puede explicar esta transformación tan radical en la manera de aprehender la figura de Melquisedec? La hipótesis de este trabajo es que la tradición exégetica sectaria-qumranita presente en *11QMelquisedec* (11Q13) sería la clave para

comprender la mutación sufrida por el Melquisedec pre-cristiano a finales de la época greco-romana, la cual habría servido de trasfondo, o incluso de inspiración, para el posterior desarrollo de esta figura en el cristianismo antiguo.

*Palabras clave:* Melquisedec, Biblia, Rollos del Mar Muerto, cristianismo, judaísmo

Abstract: The figure of Melchizedek, which appears expressly mentioned in the Scriptures only twice in the Hebrew Bible (Gen 14, 18-20, Ps 110, 4), and once in the New Testament (Heb 7), became an important topic in patristic literature, as well as in the polemic of Christianity against various heresies and Judaism, becoming a popular theme in Byzantine iconography. The Epistle to the Hebrews was a turning point in the way of perceiving this character in antiquity, when the former king-priest of Salem of earthly character in ancient Jewish sources (Gen 14, Genesis Apocryphon, Pseudo-Eupolemus, Philo of Alexandria, and Flavius Josephus), was characterized in the New Testament as an eternal being (7,3). From that moment on, the figure of Melchizedek played a significant role in the heterodox speculations of some Christian sects (for example, the heresy of the «Melchizedekites»), considering it a heavenly "great power" superior to Christ (Theodotus the banker), an "angel" (Origins), or even identifying it with the "Holy Spirit" (Hieracas the Egyptian). Likewise, Melchizedek was interpreted as a soteriological figure in Gnostic literature, having a celestial-angelic, priestly and warrior character. How can one explain this radical transformation in the way of apprehending the figure of Melchizedek? The hypothesis of this work is that the sectarian-qumranite exegetical tradition present in 11QMelquisedec (11Q13) would be the key to understanding the mutation suffered by the pre-Christian Melchizedek at the end of the Greco-Roman period, which would have served as background, or even as inspiration, for the later development of this figure in ancient Christianity.

*Keywords:* Melchizedek, Bible, Dead Sea Scrolls, Christianity, Judaism

8) LA ALABANZA COMO ASPECTO CONDUCTUAL DE LA ALEGRÍA EN EL CRISTIANISMO PRIMITIVO / Praise as a behavioral aspect of joy among early Christians: *Jesús Zamora*. Universidad Complutense de Madrid

Resumen: En las páginas siguientes queremos investigar básicamente de qué manera expresaron los primeros cristianos su alegría, y en qué circunstancias, desde una perspectiva antropológica de las emociones, es decir, bajo la premisa de que las emociones no son entendidas ni expresadas de igual manera en todas las culturas y los tiempos. Las tres fuentes que utilizaremos para responder a las cuestiones serán el evangelio de Lucas, los Hechos de los Apóstoles, el Apocalipsis de Juan y la Epístola de Santiago, ya que, en primer lugar, representan diferentes comunidades o grupos cristianos de finales del siglo I, en segundo lugar, pertenecen a diferentes géneros literarios, y, por último, son las únicas fuentes cristianas de la época final del siglo I donde se aprecia explícitamente el aspecto conductual de la alegría.

*Palabras clave:* Alegría, alabanza, conductas, expresión emocional, primeros cristianos.

Abstract: In the following pages we want to investigate the way early Christians expressed their joy, and under what circumstances, from an anthropological perspective of emotions, that is, under the premise that emotions are not understood or expressed in the same way in all cultures and times. The three sources that we will use to answer the questions will be

the Gospel of Luke, the Acts of the Apostles, the Apocalypse of John and the Epistle of James, because, in the first place, they represent different communities or Christian groups at the end of the 1st century, second, they belong to different literary genres, and, lastly, they are the only Christian sources of the final period of the first century where the behavioral aspect of joy is explicitly appreciated.

*Keywords:* joy, praise, behaviors, emotional expression, early Christians.